



RILEVAZIONE DELLE INIZIATIVE EDUCATIVE E DI EDUCAZIONE PERMANENTE - 2021

ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DEL QUESTIONARIO ONLINE

1. Dopo aver cliccato sul link del questionario online, compare la schermata sotto riportata.

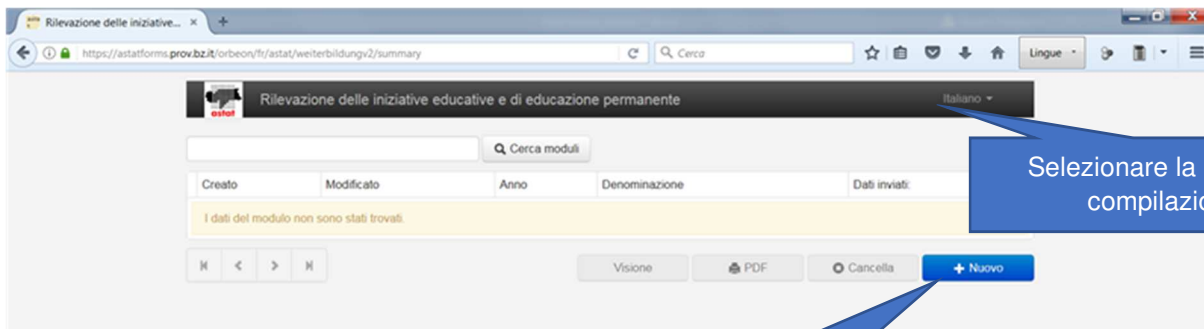
2. Inserire username e password comunicati nella lettera d'invito alla compilazione del questionario.

<p>AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL Generaldirektion des Landes Landesinstitut für Statistik (ASTAT)</p> <p>Prof. Nr. Bozen / Bolzano, Bearbeitet von / redatto da: Maria Plank Tel. 0471 / 41 84 34 maria.plank@provinz.bz.it</p> <p>Betreff: Erhebung der Weiterbildungsveranstaltungen 2021</p> <p>Wir erlauben uns hiermit, Ihnen den Online-Fragebogen für die jährliche ASTAT-Erhebung der Weiterbildungsveranstaltungen zu unterbreiten.</p> <p>Der Link zum Online-Fragebogen, auf den Sie ab 01.03.2022 mit dem unten angeführten Passwort zugreifen können, ist auf der Internetseite des ASTAT (https://astat.provinz.bz.it) unter „Dienste“, Untermenü „Online-Erhebungen“ verfügbar. Dort finden Sie auch die Anleitungen für die korrekte Beantwortung des Fragebogens.</p> <p>Ihr Passwort lautet: w0040000400</p> <p>Damit die eroberten Daten fristgerecht veröffentlicht und verbreitet werden können, bitten wir Sie, den Fragebogen genau und vollständig bis zum 31.03.2022 auszufüllen. Wir sind überzeugt, dass aus dieser statistischen Analyse wertvolle Informationen zu dem in unserem Land bestehenden Weiterbildungsangebot abgeleitet werden können.</p> <p>Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Frau Maria Plank (Tel. 0471 / 418434).</p> <p>Mit freundlichen Grüßen</p> <p>Direktor / Direttore Timon Gärtner <small>(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)</small></p> <p>Landhaus 12, Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 1 - 39100 Bozen Tel. 0471 41 84 00 - Fax 0471 41 84 19 https://astat.provinz.bz.it astat@pec.prov.bz.it astat@provinz.bz.it Steuernr./MwSt.Nr. 02930090215</p>	<p>PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE Direzione generale della Provincia Istituto provinciale di statistica (ASTAT)</p> <p>An/a:</p> <p>Indirizzo dell'organizzazione w0040000400</p> <p>Oggetto: Rilevazione delle iniziative educative e di educazione permanente - 2021</p> <p>Desideriamo sottoporre alla Vs. attenzione il questionario online per la consueta rilevazione annuale ASTAT delle iniziative educative e di educazione permanente.</p> <p>Il link per accedere, tramite password sotto indicata, al questionario online dal giorno 01.03.2022 lo potete trovare sulla nostra pagina web (https://astat.provincia.bz.it) all'interno di "Service", sezione "Rilevazioni online" unitamente alle istruzioni per la corretta compilazione del questionario.</p> <p>La Sua password è: w0040000400</p> <p>Affinché i suoi interventi possano essere pubblicati e diffusi in tempo utile, Vi invitiamo a compilare il modello con la massima cura ed attenzione entro il 31.03.2022, convinti che questa analisi statistica possa offrire preziose informazioni sulle iniziative educative e di educazione permanente offerte nella nostra provincia.</p> <p>Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi alla signora Maria Plank al numero 0471 / 418434.</p> <p>Cordiali saluti</p> <p>Palazzo 12, via Canonico Michael Gamper 1 - 39100 Bolzano Tel. 0471 41 84 00 - Fax 0471 41 84 19 https://astat.provincia.bz.it astat@pec.prov.bz.it astat@provincia.bz.it Codice fiscale/Partita Iva 00390090215</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Inserire lo username

Inserire la password

3. Cliccare sul comando "+ Nuovo" per iniziare la compilazione del questionario.



Selezionare la lingua di compilazione

Cliccare su "+ Nuovo"

4. Ora è possibile procedere con l'inserimento dei dati.

The screenshot shows the data entry form for a new initiative. The form is titled "Rilevazione delle iniziative educative e di educazione permanente". It has a language dropdown set to "Italiano".

Rilevazione delle iniziative educative e di educazione permanente

* Anno
2021
Non può essere maggiore dell'anno corrente meno 1

Organizzatore

Indirizzo

Denominazione: test_user_wb

Comune: TESIMO Via: test_user_wb

Indirizzo e-mail: test_user_wb Internet homepage: test_user_wb

Prefisso telefonico: 0471 Numero telefono: 999999

* L'indirizzo è giusto?
 Sì
 No

0. Corsi

La Sua istituzione ha organizzato/tenuto corsi nel 2021?
 Sì
 No

In automatico viene proposto l'anno della rilevazione: 2021

Verificare i dati precaricati; se non dovessero essere corretti, cliccare su "No" e procedere alla loro correzione

Cliccare su "No" se nel 2021 non sono stati organizzati/tenuti corsi. Il questionario finisce qui. Cliccare sul pulsante "INVIO ASTAT".

1. Tipo di organizzazione (attività prevalente)

- *
 - Agenzie di educazione permanente
 - Centri residenziali di educazione permanente
 - Comitati di educazione permanente
 - Istituzioni pubbliche
 - Privati (federazioni, associazioni, fondazioni, persone private)

Scegliere il tipo di organizzazione

5. Inserire i dati per tematica del corso trattata.

2. Corsi, ore di lezione e partecipanti per tematiche corsi

Corsi

* Tema principale corso

Si prega di selezionare:

- Si prega di selezionare:
- Agricoltura e foreste
- Industria, artigianato ed edilizia
- Servizi (commercio, amministrazione, settore alberghiero)
- Cucina ed economia domestica
- Corsi di recupero (scolastici ed universitari)
- Lingue: italiano, tedesco, ladino, alfabetizzazione
- Lingue: altre lingue
- Arti e discipline varie per il tempo libero
- Salute, ambito sociale e benessere
- Cultura e formazione della persona
- Informatica e nuove tecnologie
- Formazione civica, etica e sociale
- Sicurezza sul lavoro e tutela dell'ambiente

Scegliere il tema del corso al quale si riferiscono i dati da inserire

2. Corsi, ore di lezione e partecipanti per tematiche corsi

Corsi

* Tema principale corso

Si prega di selezionare:

Dopo aver scelto il tema del corso, inserire tutti gli altri dati richiesti

* Corsi attivati	* di cui corsi in presenza	* di cui corsi online	* di cui Blended Learning	per aggiornamento professionale	per aggiornamento personale
------------------	----------------------------	-----------------------	---------------------------	---------------------------------	-----------------------------

in parte in presenza/in parte online

* Totale ore di lezione	* di cui ore in presenza	* di cui ore online
-------------------------	--------------------------	---------------------

* Totale partecipanti	* di cui partecipanti in presenza	* di cui partecipanti online	* di cui partecipanti Blended Learning	di cui Maschi	di cui Femmine
-----------------------	-----------------------------------	------------------------------	----------------------------------------	---------------	----------------

PARTECIPANTI PER CLASSI D'ETÀ

fino a 18	19-29	30-39	40-49	50-59	60 e più
-----------	-------	-------	-------	-------	----------

di cui online fino a 18	di cui online 19-29	di cui online 30-39	di cui online 40-49	di cui online 50-59	di cui online 60 e più
-------------------------	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------	------------------------

[aggiungi](#)

Cliccare su "aggiungi" per selezionare un altro tema e inserire i dati richiesti

3. ATTENZIONE: SOLO PER CORSI IN PRESENZA E BLENDED LEARNING - Corsi, partecipanti e ore di lezione per comune

* Comune	* Corsi attivati	* di cui corsi in presenza	* di cui corsi Blended Learning
BOLZANO	<input type="text"/>	<input type="text"/>	0
			<small>in parte in presenza/in parte online</small>
	* Totale ore in presenza	* Totale partecipanti	di cui Femmine
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

[aggiungi](#)

Scegliere il comune nel quale si sono svolti i corsi per inserire i dati richiesti a livello comunale

3. ATTENZIONE: SOLO PER CORSI IN PRESENZA E BLENDED LEARNING - Corsi, partecipanti e ore di lezione per comune

* Comune	* Corsi attivati	* di cui corsi in presenza	* di cui corsi Blended Learning
BOLZANO	<input type="text"/>	<input type="text"/>	0
			<small>in parte in presenza/in parte online</small>
	* Totale ore in presenza	* Totale partecipanti	di cui Maschi
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
			di cui Femmine
			<input type="text"/>

[aggiungi](#)

Cliccare per aggiungere un altro comune in cui si sono svolti i corsi e inserire i relativi dati

6. Verifica dei dati inseriti e invio definitivo.

Una volta inseriti i dati per tema e a livello comunale, cliccare sul pulsante "VALIDA"

Fine del questionario

I dati immessi sono definitivi?

Sì

No

Quando preme il tasto "INVIO ASTAT", i dati diventano definitivi e non possono più essere modificati

[Sommario](#) [Salva](#) [Valida](#) [INVIO ASTAT](#)

Verificare la presenza di errori

Se i dati inseriti sono corretti e non compare alcun messaggio di errore o warning, procedere e cliccare sul pulsante **INVIO ASTAT**.

The screenshot shows the 'Fine del questionario' section of a form. It includes a question 'I dati immessi sono definitivi?' with radio buttons for 'Si' and 'No'. Below the question is a note: 'Quando preme il tasto "INVIO ASTAT", i dati diventano definitivi e non possono più essere modificati'. At the bottom of the form, there are four buttons: 'Sommarrio', 'Salva', 'Valida', and 'INVIO ASTAT'. A blue callout bubble points to the 'INVIO ASTAT' button with the text 'Invio definitivo dei dati all'ASTAT'.

Se invece emergono messaggi di errore o warning, prima di poter inviare definitivamente i dati all'Astat è necessario controllare i dati inseriti e correggere gli errori.

The screenshot shows the 'Fine del questionario' section with a list of error messages. The messages are: '1. Corsi attivati: Campo obbligatorio o valore errato', '2. per aggiornamento professionale: Warning: valore non inserito', '3. per aggiornamento personale: Warning: valore non inserito', '4. Totale ore di lezione: Campo obbligatorio o valore errato', and '5. Totale partecipanti: Campo obbligatorio o valore errato'. A blue callout bubble points to the first error message with the text 'Correggere/rivedere i dati inseriti cliccando sul campo evidenziato in rosso o blu'.

Una volta inviati i dati, è possibile scaricare e stampare una copia del questionario compilato.

The screenshot shows the 'Fine del questionario' section with a green message bar at the bottom that says 'Il documento è stato salvato!'. A blue callout bubble points to the 'Sommarrio' button with the text 'Cliccare su "Sommarrio" per tornare al menu principale'.

Rilevazione delle iniziative educative e di educazione permanente Italiano

Cerca moduli

	Creato	Modificato	Anno	Denominazione	Dati inviati:
<input type="checkbox"/>	9:14 am	9:19 am	2021	test_user_wb	false
<input type="checkbox"/>	9:09 am	9:09 am	2021	test_user_wb	false
<input checked="" type="checkbox"/>	8:31 am	9:09 am	2021	test_user_wb	true

1 a 3 di 3

Visione PDF Cancellazione + Nuovo

Barrare la casella in corrispondenza del nome dell'organizzazione

Cliccare su "PDF" per scaricare/stampare una copia del questionario compilato

IMPORTANTE: è possibile compilare il questionario a più riprese. Pertanto, è possibile salvare i dati parzialmente inseriti e riprendere la compilazione del questionario successivamente.

Fine del questionario

I dati immessi sono definitivi?

Sì

No

Quando preme il tasto "INVIO ASTAT", i dati diventano definitivi e non possono più essere modificati

Sommario Salva Valida INVIO ASTAT

Tornare al menù principale

Salvare i dati inseriti